

# **GCSE**

# **Portuguese**

General Certificate of Secondary Education A833

Reading

# **Mark Scheme for June 2010**

OCR (Oxford Cambridge and RSA) is a leading UK awarding body, providing a wide range of qualifications to meet the needs of pupils of all ages and abilities. OCR qualifications include AS/A Levels, Diplomas, GCSEs, OCR Nationals, Functional Skills, Key Skills, Entry Level qualifications, NVQs and vocational qualifications in areas such as IT, business, languages, teaching/training, administration and secretarial skills.

It is also responsible for developing new specifications to meet national requirements and the needs of students and teachers. OCR is a not-for-profit organisation; any surplus made is invested back into the establishment to help towards the development of qualifications and support which keep pace with the changing needs of today's society.

This mark scheme is published as an aid to teachers and students, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which marks were awarded by Examiners. It does not indicate the details of the discussions which took place at an Examiners' meeting before marking commenced.

All Examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes should be read in conjunction with the published question papers and the Report on the Examination.

OCR will not enter into any discussion or correspondence in connection with this mark scheme.

### © OCR 2010

Any enquiries about publications should be addressed to:

OCR Publications PO Box 5050 Annesley NOTTINGHAM NG15 0DL

Telephone: 0870 770 6622 Facsimile: 01223 552610

E-mail: publications@ocr.org.uk

# General advice to Assistant Examiners on the procedure to be used

YOU WILL BE REQUIRED TO MARK PRACTICE AND STANDARDISATION SCRIPTS BEFORE STARTING TO MARK LIVE SCRIPTS.

#### **GCSE READING - GENERAL MARKING INSTRUCTIONS**

- 1. The mark scheme is intended to enable markers to operate in a consistent and reliable way. Conventional features of the scheme are:
  - alternative answers separated by an oblique stroke, e.g. (closed/shut)
  - brackets indicate that information within them is optional
  - underlining to indicate that a key word or idea is essential for the answer.
  - h.a. (harmless addition).
- 2. If a candidate writes information in brackets, ignore the brackets, marking anything inside them in the usual way.

There are three types of exercise on the Reading papers, exercises requiring answers in English and objective exercises requiring non-verbal answers in English or target language.

### 1. NON-VERBAL ANSWERS

Exercises requiring the ticking of a box or the writing in of a letter or choosing a word by circling etc.

- If more than one box is ticked the mark is lost.
- If more than one letter is written, mark the one inside the box.
- In some cases candidates are required to write a single word or name
  - o if two words are written, one after another, mark the first one
  - o if two words are given, one above the other, mark the one on, or nearest to, the line.

**Note:** Correct spelling of the word or name is not required, as long as there is no ambiguity.

## 2. ANSWERS WRITTEN IN ENGLISH.

- Answers do not need to be in the form of full sentences, nor totally correct English.
- Answers in a different language gain no credit.
- 1. The schedule of dates for the marking of this paper is very important. It is vital that you meet these requirements. If you experience problems then you must contact your Team Leader (Supervisor) without delay.
- 2. An element of professional judgement is required in the marking of any written paper. Candidates often do not use the exact words which appear in the detailed sheets which follow. If you are in doubt about the validity of any answer then consult your Team Leader (Supervisor) by phone, the messaging system within scoris, or e-mail.
- 3. Correct answers to calculations always gain full credit, even if no working is shown (The "Show your working" instruction is to help candidates, who may then gain credit even if their final answer is not correct.)
- 4. Some questions may have a 'Level of Response' mark scheme. Any details about these will be in the Additional Guidance.

- 5. If an answer has been crossed out and no alternative answer has been written then ignore the crossed out answer.
- 6. In addition to the award of 0 marks there is a NR (No Response) option in scoris.

#### Award 0 marks

 if there is any attempt that earns no credit (including copying out the question or some crossed out working)

# Award NR (No Response)

- if there is nothing written at all in the answer space OR
- if there is any comment which does not in any way relate to the question being asked (eg 'can't do', 'don't know')
   OR
- if there is any sort of mark which is not an attempt at the question (eg a dash, a question mark)
- 7. The **Abbreviations**, **annotations** and **conventions** used in the detailed Mark Scheme are:

= correct response = Benefit of the doubt

= incorrect response = First answer

= Caret sign to show omission = Invalidation

Highlighting is also available to highlight any particular points on the script.

8. **The Comments box** will be use by your PE to explain their marking of the practice scripts. Please refer to these comments when checking your practice scripts.

Any questions or comments you have for your Team Leader should be communicated by phone, via the scoris messaging system, or e-mail.

9. Please send a brief report on the performance of candidates to your Team Leader (Supervisor) by the end of the marking period. The Assistant Examiner's Report Form (AERF) can be found on the RM Cambridge Assessment Support Portal.

Your report should contain notes on particular strength displayed as well as common errors or weaknesses. Constructive criticism of the question paper/mark scheme is also appreciated.

Ex.1 – Qs 1-5

Question	Expected Answer	Mark	Rationale/Additional Guidance
1	D	[1]	
2	С	[1]	
3	E	[1]	
4	В	[1]	
5	F	[1]	
	Total	[5]	

Ex. 2 – Qs 6-12

Que	stion	Expected Answer	Mark	Rationale/Additional Guidance
6		C	[1]	
7		A	[1]	
8		С	[1]	
9		В	[1]	
10		A	[1]	
11		В	[1]	
12		A	[1]	
		Total	[7]	

Ex. 3 – Qs13-18

Question	Expected Answer	Mark	Rationale/Additional Guidance
13	В	[1]	
14	E	[1]	
15	D	[1]	
16	F	[1]	
17	A	[1]	
18	G	[1]	
	Total	[6]	

Ex.4 – Qs 19-24

Question	Expected Answer	Mark	Rationale/Additional Guidance
19	D	[1]	
20	A	[1]	
21	F	[1]	
22	G	[1]	
23	E	[1]	
24	В	[1]	
	Total	[6]	

# Ex.5 – Qs 25-30

Question	Expected Answer	Mark	Rationale/Additional Guidance
25	The Zoo	[1]	
26	Feed /play	[2]	Accept: eat
27	Per year	[1]	Accept: a/each/every/early
28	Identity card	[1]	Accept: ID card
29	discounts	[1]	
30	All over the world/everywhere	[1]	Accept: worldwide/around the world/in the world
	Total	[7]	

# Ex.6 - Qs 31-36

Question	Expected Answer	Mark	Rationale/Additional Guidance
31	spend a weekend/ time at the beach / go to the beach	[1]	
32	our blood	[1]	
33	health problems	[1]	Accept:impurities
34	walk barefooted/without sandals(or any other kind of shoes)	[1]	
35	clean your skin	[1]	
36	drinking green tea	[1]	Accept: green tea
	Total	[6]	

Ex. 7 – Qs 37-43

Question	Expected Answer	Mark	Rationale/Additional Guidance
37	В	[1]	
38	С	[1]	
39	С	[1]	
40	В	[1]	
41	С	[1]	
42	В	[1]	
43	С	[1]	
	Total	[7]	

Ex. 8 – Qs 44-49

Question	Expected Answer	Mark	Rationale/Additional Guidance
44	pagar nada	[1]	Accept: pagar
45	o gosto	[1]	Accept:interesse, paixão
46	em breve/brevemente	[1]	
47	Antes de	[1]	Accept:antes
48	ilustra	[1]	Accept:pinta/desenha
49	qualidades	[1]	Accept:qualidades/talentos/especialidades
	Total	[6]	

Total for the paper: [50]

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
1 Hills Road
Cambridge
CB1 2EU

### **OCR Customer Contact Centre**

# 14 – 19 Qualifications (General)

Telephone: 01223 553998 Facsimile: 01223 552627

Email: general.qualifications@ocr.org.uk

# www.ocr.org.uk

For staff training purposes and as part of our quality assurance programme your call may be recorded or monitored

Oxford Cambridge and RSA Examinations is a Company Limited by Guarantee Registered in England Registered Office; 1 Hills Road, Cambridge, CB1 2EU Registered Company Number: 3484466 OCR is an exempt Charity

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)

**Head office** 

Telephone: 01223 552552 Facsimile: 01223 552553

